

Ząbkowska KULmixTURA
(VII Praskie Spotkania z Kulturą)
5 września 2010 r.

Urząd Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy i LOTTO zapraszają na imprezę pod nazwą **Ząbkowska KULmixTURA**, podczas której praskie ulice znów przemienią się w tętniące życiem wielokulturowe miasteczka. To będzie z pewnością jedno z najważniejszych kulturalnych wydarzeń tej jesieni!

ZĄBKOWSKA KUL MIX TURA

Impreza 5 września od godz 12.00
Ząbkowska, Brzeska,
CH Warszawa Wilenska,
Koneser



W PROGRAMIE:

Wielokulturowa Scena Główna (u zbiegu ulic Brzeskiej i Żąbkowskiej):

– konferansjer **Michael Morris**

12.00 – koncert Kapeli Praskiej

13.00 – koncert West African Project (Mali, Polska)

14.00 – koncert zespołu ZBogom Brus Li (Nowy Sad, Serbia)

15.30 – Serduszko Dla Dzieci – polsko serbski projekt hip-hopowy

15.50 – Tribal Fusion (zespół taneczny)

16.00 – 17.00 – Uliczna Parada w Rytmie Samby

17.00 – 18.30 – koncert zespołu KAL (Belgrad, Serbia)

18.30 – 20.00 – koncert zespołu PadBraPad (Francja)

20.30 – 22.00 – koncert gwiazdy wieczoru – Kayah.

Główna atrakcja dnia:

największa w Warszawie, niezwykle barwna, wielokulturowa, wielonarodowa

parada w rytmie samby (start ok. godz. 16.00, trasa: ulice Brzeska,

Żąbkowska i Targowa do Galerii Wileńska)

Scena taneczna

(pod Centrum Handlowym Wileńska):

Warsztaty i pokazy taneczne: występy tancerzy różnych form tanecznych od modern jazz przez disco, funky, boogie woogie po taniec towarzyski. Wszystkie pokazy i szkolenia przygotowują i poprowadzą najlepsi polscy tancerze i choreografowie. Nad całością czuwa Agencja Promocji Tańca „Blue Classic”.

Imprezę rozpocznie i pierwszą jej część (od godz. 12.00 do 15.00) poprowadzi Iwona Pavlovic.

Oto gwiazdy tańca, których pokazy będziemy mogli zobaczyć:

Kuba Mędrzycki – Finalista You Can Dance 3', Wielokrotny Mistrz Świata;

Eliza Kindziuk – Finalistka You Can Dance 4';

Iza Orzełowska – Finalistka You Can Dance 3', wielokrotna Mistrzyni Świata;

Brian Dede – Mistrz Europy;

Jarosław Jastrzębski – Wicemistrz Świata;

Przemek Demianiuk – Mistrz Europy;

Jacek Jeschke – Mistrz Europy stylu Standard (taniec towarzyski).

Szkolenia, zabawy z publicznością, pokazy i konkursy taneczne z nagrodami w postaci kuponów rabatowych na zakupy w Galerii Wileńska będą trwały od 12.00 do 20.00.

PODWÓRKA:

Kultura afrykańska – Bazar Różyckiego

Najsłynniejszy warszawski bazar zamieni się w tętniącą muzyką, rytmem i zabawą Wioskę Afrykańską. Goście zwabieni zapachem kadzidła już po przekroczeniu bram Bazaru przeniosą się do serca Czarnego Lądu.

Fundacja Arte Duct wraz ze **Strefą Rytmu** przygotowały moc atrakcji, w tym bajki dla dzieci, warsztaty gry na bębnach, warsztat tańca afrykańskiego, koncert Grupy Perkusyjno-Tanecznej Strefy Rytmu, pokazy slajdów z podróży po Afryce Zachodniej, konkurs wiedzy o Afryce oraz projekcję wyjątkowego filmu w reżyserii Adama Różańskiego „Opowieść Grota” o muzyce Burkina Faso. W Wiosce będzie można spróbować tradycyjnie parzonej herbaty oraz potraw senegalskich serwowanych przez Baobab Cafe. Będą również otwarte stoiska z tkaninami, instrumentami i pamiątkami z Afryki.

Gwiazdą Wioski Afrykańskiej będzie przybyły z Mali śpiewak i harfista, **Adama Kamissoko**, który wystąpi na scenie głównej przy Żąbkowskiej z zespołem pod nazwą West African Project.

Strefa Rytmu – warszawska szkoła gry na bębnach etnicznych – przedstawi:

► **warsztaty gry na bębnach afrykańskich** djembe i dundun to okazja do poznania rytmów wywodzących się z wielowiekowej tradycji bębniarskiej Czarnego Lądu oraz podstawowych zasad techniki gry na instrumencie;

► **Warsztaty tańca afrykańskiego** – rozgrzane rytmem bębnów ciała rzucają się w wir tańca. Wspólnie będziemy poznawać kroki tańców zachodnioafrykańskich, przy akompaniamencie bębnów na żywo;

Warsztaty poprowadzi mistrz gry na bębnach afrykańskich i kierownik baletu Sourakhata, pochodzący z Gwinei – **Gaspard Conde** z towarzyszeniem orkiestry bębniarskiej Strefy Rytmu.

► **Grupa Perkusyjno-Taneczna Strefy Rytmu** w swoim koncercie zaprezentuje, jak w zachodnioafrykańskiej kulturze bębny współgrają z tańcem. Program koncertu jest oparty na tradycyjnych rytmach gwinejskich wzbogaconych o współczesne aranżacje. Wraz z formacją taneczną, Grupa przedstawia niezwykle energetyczny spektakl wizualno-muzyczny w żywiołowej, afrykańskiej atmosferze.

► **West African Project** – to trio, które tworzą **Kuba Pogorzelski**, **Mohamed Gaspard Conde** i wspianiały, pochodzący z Bamako w Mali śpiewak i harfista, **Adama Kamissoko**, który jest solistą i głównym filarem zespołu. Kamissoko zaczął grać na kamalen n'goni w wieku dziewięciu lat. Trzema palcami na dziesięciu strunach wygrywa skomplikowane polirytmiczne melodie i frazy solowe. Wykonuje przede wszystkim własne kompozycje, ale także utwory dwóch największych tradycji muzycznych Zachodniej Afryki: tradycji myśliwych i tradycji griotów. Współpracował z najważniejszym zespołem w Mali – narodową grupą L'Ensemble Instrumental du Mali, rozwijającą twórczość wywodzącą się z tradycji griotów Mali.

Artysta na co dzień żyje i tworzy w stolicy Mali, Bamako. W Polsce spędził 6 miesięcy w 2006 roku, kiedy to wraz z Kubą Pogorzelskim tworzyli West African Project. Ich współpraca zaowocowała cyklem niezapomnianych koncertów, docenionych przez polską publiczność. Nowa odsłona tego projektu to trio z udziałem wybitnego muzyka grającego na dundunach i instrumentach perkusyjnych, przebywającym od dwóch lat w Polsce Gwinejczykiem, Mohamedem Gaspardem Conde.

► **Opowiadacze bajek z Grupy Studnia O** – Grupa istnieje od 1997 r. i zajmuje się profesjonalnym opowiadaniem bajek, baśni, legend, opowieści, itp. Inspiracją dla Opowiadaczy jest bogata tradycja literacka, oraz przekazu ustnego, obecna we wszystkich kulturach świata, od mitów począwszy, na historiach autorskich skończywszy. „Praktykę opowiadania historii łączymy z rozległą działalnością animacyjną i edukacyjną. Opowiadanie stanowi bowiem atrakcyjną formułę poznawania innych kultur, jest powszechnie zrozumiałym językiem dialogu międzykulturowego”, jak piszą sami o sobie. Bajkom „W cieniu baobabu” będzie towarzyszyła muzyka – tworząca zarówno tło do opowieści, jak i piosenki będące interwałami między kolejnymi historiami. Na instrumentach afrykańskich (balafoon, n'goni, djembe) zagra, a także zaśpiewa, **Gwidon Cybulski** – znany i lubiany muzyk, kompozytor i autor tekstów m.in. zespołu Gadająca Tykwa, od wielu lat grający na instrumentach etnicznych i opowiadający bajki. Grupa Studnia O gwarantuje dzieciom moc wrażeń, ciekawe wspomnienia, dużo śmiechu i radości.

Współgospodarzem Podwórka Afrykańskiego jest Pallotyńska Fundacja Misyjna Salvatti.pl. W swojej strefie misjonarze stworzą magiczne miejsce, w

którym rodzice razem z dziećmi będą wspólnie odkrywać Afrykę i cieszyć się egzotyką chwil stawiając stopy na Czarnym Łądzie.

W programie:

► **NAMIOT GIER I ZABAW**, gdzie będzie można wziąć udział w zawodach rzutu dzidą do celu, miotaniu do kosza afrykańskiej piłki bananowej i w wielu innych gier sportowo-zręcznościowych rodem z Afryki, będą też zagadki konkursy i nagrody.

► **MATY RĘKODZIEŁA**, tego miejsca nie może pominąć żadna artystyczna dusza oraz przede wszystkim kobiety, które kochają pięknie wyglądać. Mata rękodzieła to miejsce, w którym uczestnicy pod okiem instruktorów zaprojektują własną afrykańską biżuterię – bransolety, naszyjniki wisiorki i kolczyki. Specjalistki pomogą dobrać kolor biżuterii do ubrania i pokażą przykładowe cuda afrykańskiego rękodzieła. Warto przyjść i przekonać się, co jesteśmy w stanie stworzyć własnymi rękami.

► **SKLEPIK**. Nie trzeba jechać na Czarny Łąd – 5 września na Bazarze Różyckiego kupimy oryginalne afrykańskie wyroby: maski, figurki, naszyjniki i inne przedmioty użytku domowego. Oczy zwiedzających z pewnością przyciągnie piękny batik z Rwandy, a może książka o Matce Teresie z Kalkuty?

► **STOISKO WOLONTARIATU I WYSTAWA**, która przybliży nam, czym jest wolontariat i dlaczego warto w nim uczestniczyć. Poprzez rozmowę z uczestnikami programu wolontariatu misyjnego oraz wystawę ukazującą ich zmagania w różnych krajach, poprzez ich radości i smutki, poczujemy, czym naprawdę jest bezinteresowna pomoc. Na stoisku dostępne będą kontakty do instytucji, które prowadzą różne formy wolontariatu.

► **NAMIOT MULTIMEDIALNY**. Wszystkich żądnych mocnych wrażeń zainteresują projekcje oryginalnych materiałów dotyczących podróży, zwiedzania, pracy misyjnej i problemów Afryki XXI wieku. Każdy krótkometrażowy film będzie poprzedzało interesujące wprowadzenie, na koniec zaplanowano krótką dyskusję i podsumowanie. W namiocie obejrzeć będzie również można zdjęcia związane z

pracą polskich misjonarzy w różnych regionach świata, oraz zdjęcia z akcji wolontariackich.

Pallotyńska Fundacja Misyjna Salvatti.pl zorganizuje dodatkowo warsztaty African Stories, które poruszają problematykę braku wody, sytuacji kobiet, klęsk żywiołowych i głodu w Afryce, a na najmłodszych czekają: nauka tańców afrykańskich i konkurs plastyczny „Misje z Salvatti”.

Kultura Brazylijska – Ząbkowska 8 + parada

Ulica Ząbkowska na wysokości Bazaru Rózyckiego stanie się 5 września centrum kultury brazylijskiej. Odwiedzający Starą Pragę będą mieli okazję – choć na jeden dzień – przenieść się w gorący klimat brazylijskiej samby, mocnych brzmień orkiestry „batucadowej” i dynamicznych ruchów capoeira. Będzie też można kupić brazylijskie produkty czy spróbować specjałów kuchni południowoamerykańskiej, takich jak Coxinha, ciasto bananowe, marmolada z goiabady oraz soki z niezliczonych gatunków owoców rosnących w brazylijskiej dżungli. W strefie brazylijskiej zaopatrzymy się też w wina z Ameryki Południowej, produkty żywnościowe z Amazonii, w tym soki z egzotycznych owoców, oraz oryginalną biżuterię.

Na specjalnie przygotowanej scenie będą odbywały się liczne warsztaty tańców brazylijskich i afro-brazylijskich dla dzieci. Tam też będzie można nauczyć się podstaw capoeira – brazylijskiej sztuki walki połączonej z tańcem oraz zagrać na instrumentach perkusyjnych pochodzących z Salvadoru w Stanie Bahia w Brazylii.

Jedną z głównych atrakcji brazylijskiego podwórka, jak i całej imprezy **Ząbkowska KULmixTURA**, będzie wielokulturowa parada uliczna, w której wezmą udział przepiękne tancerki rewii Brazylijskiej Dança Brasil oraz połączone zespoły perkusyjne Bloco Central oraz Bloco Pomerania. Taneczny korowód ruszy ok. godziny 15.30 z ulicy Brzeskiej, po czym „roztańczy” Ząbkowską i Targową. Organizatorami praskiej prezentacji najgorętszej kultury świata jest Fundacja Centrum Kultury Afro-Brazylijskiej FCCAB.

Kultura bałkańska – Ząbkowska 9

Przez cały dzień:

- warsztaty malowania oraz słowiańskie gry i zabawy dla najmłodszych;
- degustacja tradycyjnych potraw kuchni serbskiej: pjeskavicy, ćevapów, proji, pity i ajvaru;
- przebieranie się w tradycyjne etniczne stroje z regionu Szumadija w Serbii;
- stoisko rękodzielnicze;
- stoisko Wydawnictwa Czarne;
- stoisko STRAIGHT SLAVIC FLAVOUR / PROSTO;
- taniec w rytmie bałkańskim przy muzyce DJ-a Jungle Feelings oraz projektu Warsaw Balkan Madness;
- punkt informacyjny o turystyce na Bałkanach w jugosłowiańskim aucie Zastava.

W programie:

- 12.15 Tribal Fusion – pokaz warszawskiej grupy tanecznej The Siren Society
- 12.30 – Prezentacja tradycyjnych etnicznych strojów z regionu Szumadija w Serbii
- 13.00 – Warsztaty bałkańskich tańców korowodowych (podwórko)
- prezentacja fotografii z podróży po Półwyspie Bałkańskim
- 13.30 – SSF HAPPENING (podwórko)
- 14.30 – Wydawnictwo Czarne – kierunek Bałkany – spotkanie z przedstawicielem Wydawnictwa (namiot)
- 15.00 – Tribal Fusion – pokaz warszawskiej grupy tanecznej The Siren Society
- 15.05 – Warsztaty bałkańskich tańców korowodowych (podwórko)
- 15.35 – Konkurs wiedzy o piłce nożnej krajów Półwyspu Bałkańskiego (namiot)
- 16.30 – Konkurs wiedzy o kuchni bałkańskiej (namiot)
- 17.00 – „Poznać Bałkany to zrozumieć świat” slajdowisko z podróży po Półwyspie Bałkańskim (namiot)
- 17.30 – Promocja turystyki Półwyspu Bałkańskiego (namiot)
- 18.00 – 19:00 – Reportaże z wypraw na Bałkany
- 20.30 – Fireshow (podwórko)
- 22.30 – Impreza w rytmach bałkańskich: Dj Jungle Feeling i projekt Warsaw Balkan Madness w klubie Sen Pszczoły (ul. Inżynierska 3, w drugim podwórku). W trakcie imprezy odbędzie się pokaz tańca Tribal Fusion. Wstęp wolny!

•

Kultura latynoamerykańska – Ząbkowska 11

Gorący piasek i słońce w zenicie, szum fal i orzeźwiająca bryza... tak właśnie maluje się klimat latino. Tego dnia latynoskie państwa przeniosą się do Polski. Na gorącym podwórku latynoamerykańskim poczujemy klimat Karaibów w najlepszym wydaniu. Zawita do nas kultura Kolumbii, Dominikany, Kuby, Portoryko, Hiszpanii etc.

Niewątpliwą atrakcją będą warsztaty taneczne pod okiem najlepszych instruktorów. Będzie można zapoznać się z podstawami salsy kubańskiej i amerykańskiej. Gospodarzem podwórka jest szkoła tańca SALSA CLASICA (www.salsaclasica.pl)

[Warsztaty SALSY poprowadzi jedna z wielkich gwiazd tanecznych – Hamidine Thiam \(Monako/Francja\), tancerz salsy kubańskiej, wielki miłośnik Ruedy oraz stylu portorykańskiego. Odkrył salsę ponad 10 lat temu i od tamtego czasu całkowicie się jej poświęcił. Stworzył formację Salsa All Style, z którą podróżuje po całym świecie odwiedzając najlepsze festiwale salsy. Spotkanie z nim jest niezapomnianą taneczną przygodą!](#)

[Warsztaty AFRO-SAMBA-REAGGE poprowadzi jedna z utalentowanych, energetycznych kubańskich tancerek: Yoko Delgado \(Kuba\) & RICARDO RECANATI.](#) Warsztaty to miks kubańskich tańców, z niezwykle ładunkiem energetycznym, w sam raz na letnie szaleństwo, pomaga poczuć latynoski klimat!

Będzie można spróbować swoich sił także w grze na bębnach. Nauka wybijania latynoamerykańskich rytmów dostarczy nie tylko wrażeń muzycznych. Bębny to mistyczne instrumenty, które w zależności od regionu odgrywają inną rolę. Niekiedy są symbolem władzy lub jedności, towarzyszą radosnym i tragicznym wydarzeniom, zawsze jednak służą komunikacji, celebracji i zabawie. Kraje latynoskie są światową kolebką rytmu i muzyki.

Po wysiłku nadchodzi pora na zasłużoną sjestę. Każdy Latynos musi się także porządnie posilić. Dlatego też wszyscy, którzy odwiedzą podwórko przy Ząbkowskiej 11 będą mogli poczuć **barwne smaki latynoskiej kuchni.**

Aby najmłodszy nie czuli się pominięci, na podwórku latynoamerykańskim będą też zapewnione **animacje dla dzieci**, konkursy, malowanie farbami oraz nauka podstawowych kroków tanecznych w rytmach latynoskich.

Prawdziwe instrumenty pozwolą w pełni oddać rytmikę muzyki latynoskiej. Obok **muzyki na żywo** wystąpi DJ, który zadba, aby atmosfera była gorąca!
Wieczorem zorganizowana zostanie latynoska salsoteka!

PODSUMOWANIE ATRAKCJI:

▶ Warsztaty Rueda De Casino z zagraniczną gwiazdą salsy **Hamidine Thiam** (Monako/Francja);

▶ Nauka gry na bębnach i show bębniarskie;

▶ Warsztaty Afro-Samba-Reggae z **Yoko Delgado** (Kuba);

▶ Warsztaty dominikańskiej bachaty z **Ricardo Recanati** (Włochy);

▶ Animacje taneczne dla dzieci;

▶ **Koncert** kolumbijskiego zespołu **na żywo**;

▶ Wieczorna **salsoteka** z DJ Oso Blanco;

▶ Latynoskie potrawy i drinki;

▶ Konkursy z nagrodami (do wygrania kursy salsy).

Kultura Ainów, KLITKA, ul. Ząbkowska 12

Dzięki uprzejmości Bernarda Kondrackiego – podróżnika i poszukiwacza śladów minionych kultur, w Atelier Fotograficznym Klitka będzie można podczas KULmixTURY zapoznać się niezwykle rzadkimi materiałami dotyczącymi Ainów. Kultura Ainów posiada silny łącznik z dziejami Polski w postaci Bronisława Piłsudskiego – człowieka, który słynie jako pierwszy badacz tego ludu.

Historia Ainów jest też ostrzeżeniem dla współczesnych, jak należy dbać o rozwój i rejestrację małych kultur, żyjących obok naszych społeczności, gdyż nie wiadomo, kiedy może być już za późno.

W programie:

1. Wystawa fotografii średnioformatowej.

2. Prezentacja plansz wielkoformatowych na ulicy Żąbkowskiej, przed Galerią KLITKA. Plansze będą zawierać zdjęcia oraz informacje o Ainach i o ich odkrywcy Bronisławie Piłsudskim.

3. Prezentacja zdjęć w formie slajdów i filmów na bieżąco komentowanymi przez Bernarda Kondrackiego.

4. Prezentacja muzyki Ajnów towarzysząca wystawie fotograficznej.

Kultura gruzińska – Żąbkowska 6*

▶ Kuchnia – przysmaki kuchni gruzińskiej (TBILISI, ul. Puławska);

▶ Napoje i smakołyki (TAMADA, ul. Wilanowska) + ewentualnie degustacja/sprzedaż win Marani;

▶ Kultura – tańce i muzyka gruzińskie (we współpracy z KAUKAZ.PL);

▶ wystawa zdjęć z Gruzji;

▶ pokaz slajdów z wypraw górskich na Kaukaz (Kazbek, Ushba, Skhara);

▶ stoisko klubu górskiego promujące wyjazdy w góry Kaukazu;

▶ stoisko biura podróży BEZKRESY promujące turystykę do Gruzji.

*Patronat ambasady Gruzji.

W oparach absurdu – Żąbkowska 6

Koncerty: Mac Trio Tercet, Druciany Tarira Ojra (warszawski folklor miejski).

Kultura perska – Żąbkowska 7*

▶ scenografia w stylu Persepolis;

▶ Shiraz – kuchnia perska;

▶ Bukinista z Teheranu – kiermasz książek o Iranie/Persji oraz innych krajach tej części świata;

▶ wystawa fotografii z Iranu;

▶ tradycyjna muzyka perska – Mehdi i Deniz, Sol et Luna i inni;

▶ współczesna muzyka z Iranu;

▶ stanowisko promujące Orientalistykę na UW.

*Patronat: Zakład Iranistyki Wydziału Orientalistyki UW.

SensNonsensu – Żąbkowska 12

12.00 – Klimatyczna muzyka z gramofonu oraz „pchli targ”

13.00 – Akademia Pana Sówki

Pod kierownictwem Wojtka Sówki zagrają dzieci, które przez rok w Domu Kultury PRAGA uczyły się gry na steeldrumach. Po występie warsztaty nauki gry na metalowych bębnach dla wszystkich chętnych.

14.00 – Praskie Podwórkowe Jazzowanie

Projekt artystyczny uruchomiony tylko na ten dzień. Młodzi artyści zagrają znane standardy jazzowe.

16.00 – Swing Thing – Retro&Modern

czyli jazz gangsterski lat trzydziestych z przymrużeniem oka.

17.45 – Występ kapeli Tarira Ojra

Warszawski folklor miejski okresu międzywojennego i powojennego. Usłyszymy wszystkim dobrze znane przeboje, takie jak: „U cioci na imieninach” „Chodź na Pragę”, „Już taki jestem zimny drań”.

19.30 Finałowy Koncert Steelbandu

Jedynego steeldrumowego zespołu – muzyka na tych unikatowych instrumentach rodem z karaibskich wysp Trynidad i Tobago ma niepowtarzalne brzmienie, które potrafi czule i pięknie dotknąć ucha każdego słuchacza.

DODATKOWE ATRAKCJE:

Z komiksem na Pradze:

► **wystawa komiksowa** – prace znanych rysowników, takich jak:

Sławomir Kielbus

Nikodem Cabała

Patryk Cabała

Edvin Volinski

Grzegorz Krysiński

Tomasz Niewiadomski

Andrzej Kurende

Daniel Grzeszkiewicz

za galerię dla będą służyć drzewa i mury starych praskich kamienic.

► **warsztaty komiksowe:**

od godz. 12.00 – dla dzieci i nie tylko. Warsztaty poprowadzą wyżej wymienieni komiksiarze i rysownicy (nauka pisania scenariusza komiksu oraz jego realizacji)

► konkursy z nagrodami:

- na najbardziej kolorowy komiks
- na narysowanie superbohatera z Pragi.

Oprócz tego będzie można podglądać profesjonalnych rysowników, jak tworzą komiks na żywo oraz jak się ścierają w bitwie komiksowej.

Organizatorzy:

SensNonsensu & Coyot Presents

Kaukaski korowód taneczny

Zespół „Dzieci Wajnachów” skupiający dzieci i młodzież z rodzin uchodźczych z Czeczenii. Tancerze występują w narodowych, tradycyjnych strojach. Zespołem kieruje Mowlad Giri Czerkajew, Ingusz na stałe mieszkający w Warszawie, popularyzator kultury Kaukazu Północnego, choreograf, muzyk i tancerz.

W programie tanecznego korowodu:

- tańce wajnachskie w wykonaniu dzieci i młodzieży czeczeńskiej
- warsztaty taneczne dla chętnych
- pokazy tańców „zakochanych”, nauka kroków i wspólna zabawa przy integracyjnym tańcu „Lowzer”
- zabawa przy kaukaskich bębnach.

Kultura żydowska, Żabkowska 3

► Gra miejska „Żydowska Praga”

Promocja śladów praskiej wielokulturowości, odnajdywanie wartości w różnorodności etnicznej. W trakcie gry odkrywanie śladów żydowskiej diaspory zamieszkującej Pragę. Zadania, które będą stawiane uczestnikom, prowadzą do rekonstrukcji kulturowych zdarzeń i zachowań Żydów mieszkających na Pradze.

► Warsztaty taneczne – w tym roku jeszcze bardziej poszerzone o żydowskie tańce tradycyjne

Warsztaty połączone z zawodowymi prezentacjami w wykonaniu „nauczycieli”. Prowadzić je będzie, tak jak w roku ubiegłym, Formacja Tańca Izraelskiego „Snunit” (hebr. Jaskółka). Nowością tegoroczną będą warsztaty tańca chasydzkiego.

▶ Warsztaty kaligrafii hebrajskiej – wyjątkowe ubiegłoroczne powodzenie tego tematu skłania do jego kontynuacji. Prowadzone będą pod hasłem „Napisz swoje imię po hebrajsku” (a w trakcie warsztatów omówienie tradycji i historii języka hebrajskiego, nauka alfabetu, a potem samodzielne pisanie).

▶ Kuchnia koszerna – jedna z nielicznych autentycznych kuchni koszernych w Polsce (certyfikat Naczelnego Rabina Polski), przedstawi szeroką gamę dań mięsnych i wegetariańskich. Kilkakrotnie w czasie dnia mini wykład o pojęciu koszerności.

▶ Malowanki-wycinanki

Zajęcia warsztatowe dla dzieci i dorosłych – zagłębianie się w tajniki i techniki tradycji żydowskiej. Warsztaty poprowadzi Monika Krajewska. Drugim obok wycinanek tematem warsztatów będą święta żydowskie – opowieść o tradycji i historii, a potem „malowanki” (na szablonach) elementów zdobniczych charakterystycznych dla danych świąt.

▶ Koncert Trio Tourklezz (Płock) – grają ognistą, tradycyjną muzykę klezmerską.

PRAGA del ARTE w Tatrach – na Podhalu" – Ząbkowska 1 i 4

1. Wystawa malarstwa „Inspiracje Tatrzańskie” trzech twórców z Nowego Targu: Marcina Stawickiego, Marka Kossowskiego i Janusza Magiery (sień Ząbkowska 4)
2. Wystawa podhalańskiego malarstwa na szkle
3. Wystawa fotograficzna Foto Fanclubu „Inspiracje praskie” (ściana w pasażu Ząbkowska 1).
4. Wystawa fotograficzna „Moje korzenie podhalańskie” ze zbiorów rodzinnych Jacka Schmidta w galerii PRAGA del ARTE Ząbkowska 1 (lokal Stowarzyszenia „Klub 11 Listopada”).
5. Muzyka góralska w galerii PRAGA del ARTE.
6. Kuchnia góralska (oscypki z grilla, żentyca, bunc). w pasażu przy Ząbkowskiej 1.

Dodatkowa Atrakcja – projekt ZNAKI PRAGI Joli Kudeli – mieszkającej w Paryżu artystki street artowej, motion and graphic designerki. Podczas KULmixTURY w różnych miejscach Pragi pojawią się murale. Na murze przy ul. Ząbkowskiej 1 znajdziemy mapę i jeden z Murali Praskich na zachętę.

Jola Kudela zainspirowana dziełami Boticello, Tycjana i Leonarda da Vinci, 5 września na warszawskiej Pradze pokaże swój najnowszy projekt. W starannie wybranych praskich lokacjach zawisną typowe dla street-artu grafiki rozklejone na murach. Prace – ściśle odwołujące się do arcydzieł światowego malarstwa – będą

stanowiąc swoisty kolaż, w którym w oryginalne fragmenty obrazu zostaną wkomponowane fotografie współczesnych postaci, również i mieszkańców Pragi – pensjonariuszy Dziennego Domu Opieki na Brzeskiej.

Fotografie pokazywanych na Pradze prac funkcjonujących w praskiej przestrzeni w interakcji z publicznością – to kolejny etap przedsięwzięcia. Zamysłem artystki jest stworzenie okazji do zaobserwowania relacji między przeciętnym odbiorcą a dziełami zazwyczaj ukrytymi w zaciszu rzadko odwiedzanych muzeów. Wszystkie etapy artystycznej akcji staną się też tematem filmu dokumentalnego w reż. Małgorzaty Zarzyckiej a fotografie zostaną zaprezentowane na specjalnym wernisażu. Projekt jest częścią powstającego pod egidą Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego przedsięwzięcia „Galerii wizytującej” fotografika Jacka Schmidta, który zaprosił do współpracy ośmioro artystów z całego świata w tym Jolę Kudelę

Muzeum Warszawskiej Pragi – Ząbkowska 23/25 i Koneser

5 września, w godzinach 12.00-14.30, w tymczasowym biurze Muzeum Warszawskiej Pragi przy ul. Ząbkowskiej 23/25 będzie okazja do zapoznania się z działalnością Muzeum, uzyskania informacji o przyszłej jego siedzibie, etapie prac budowlanych oraz bieżących wystawach i planach na przyszłość. Przypominamy, że ciągle trwa też akcja gromadzenia pamiątek i wspomnień dotyczących Pragi!

W sali ekspozycyjnej Muzeum w dawnej Wytwórni Wódek „Koneser” przy ul. Ząbkowskiej 27/31 od godziny 12.00 do 18.00 zostanie zaprezentowana wystawa fotografii Zygmunta Świątka „Wizerunki Starej Pragi”. Dzięki nostalgicznej serii czarno-białych zdjęć autor poprowadzi nas przez zatrzymany w obiektywie świat podwórek i starych kamienic, poznamy życie ulicy, maleńkie firmy rzemieślnicze, zakłady usługowe i wszechobecny handel.

Sen Pszczoły, Koneser

Ten dzień na Ząbkowskiej zapowiada się niesamowicie: finał magicznego cyklu ETNOPRAGA, prawobrzeżna Warszawa będzie tonąć w imprezach, atrakcjach, niespodziankach! **Sen Pszczoły** nie pozostanie bierny.

Gościnnie na dziedzińcu fabryki Koneser zaprezentuje próbkę tego, co w pszczelich progach częste: syntezę muzyki i performansu, czyli **SLAM JAM**.

Poetycki slam gości w Śnie Pszczoły od początku, senna piwnica lubi dupstepowe klimaty i z tego prostego rachunku wyszedł właśnie **Slamowy Jam Muzyczny**, czyli miksowanie muzyki i slamowania przed publicznością na żywo. Powstanie z tego niebanalna słowno-muzyczna mixtura! Cała akcja będzie miała miejsce na dachu pasiastego kontenera. Oczywiście, jak poeci się zmęczą, to nieugięty DJ będzie grał do końca!

Zwiedzanie wystawy umilą artyści ze Sceny Lubelska 30/32 prezentując podwórzowy teatrzyk kukiełkowy „**Wiech na 102**” na motywach felietonów Stefana Wiecheckiego Wiecha. Spektakl będzie miał dwie odsłony – o godz. 15.00 i 16.30.

W przerwie zagrają do tańca „**Muzykantki podwórkowe**” przypominając szlagiery warszawskich podwórek.

Kultura arabska – Brzeska 29/31

Latające dywany, skarby Sezamu, baśnie tysiąca i jednej nocy w samym sercu starej Pragi. Na podwórku przy ul. Brzeskiej 29/31 wyrośnie beduiński namiot, a w nim:

- ▶ warsztaty i pokazy tańca brzucha i folkloru arabskiego
- ▶ warsztaty z kaligrafii arabskiej
- ▶ warsztaty z rytmów arabskich na darbuce
- ▶ dla najmłodszych czytanie baśni na naprawdę latającym dywanie
- ▶ artystyczne malowanie henną
- ▶ relaksacyjna sesja sam na sam z sheeshą
- ▶ najprawdziwszy i najbardziej arabski kebab w tej części Europy
- ▶ orientalne przekąski, esencjonalna kawa, herbata miętowa i słodkości,
- ▶ oraz inne atrakcje.

Organizatorzy: **Orient Point** i **Fundacja ContraPunctum**

Ahlan wa sahan!

Kultury Dalekiego Wschodu – Brzeska 14A

1. Warsztaty:

- malowanie na jedwabiu (Loi Hong Diep – wietnamska malarka)

- sztuka origami (Falun Dafa)
- nauka podstaw gry go (szkoła Go OKO)
- kaligrafia chińska (Falun Dafa)

2. Pokazy:

- „Sztuka herbaciana Azji” (Maciej Magura Góralski, kustosz MAiP)
- Występ taneczny wietnamskiego zespołu Biały Lotos
- Występ wietnamskiego rapera Tommy Blue
- Pokaz mody wietnamskiej – nowoczesność i tradycja
- Pokaz „Technika gry na chińskim instrumencie erhu” (Falun Dafa)
- Pokaz ćwiczeń Falun Dafa

3. Stoiska:

- Stoisko Wydawnictwa Hanami
- Stoisko Muzeum Azji i Pacyfiku
- Stoisko Falun Dafa
- Stoisko Tybetańskie

4. Wystawy

- Malarstwo na jedwabiu (Loi Hong Diep – wietnamska malarka)
- Wietnamskie stroje weselne

5. Dodatkowe atrakcje:

- Wietnamskie koktajle oraz przekąski
- Sprzedaż wietnamskiego rękodziela
- Malowanie twarzy zgodnie ze znakami chińskiego horoskopu

Kultura hinduska (Bollywood) – Brzeska 16

12.00 – 16.00 Zabawy dla dzieci

12.00 – 18.00 Catering, meble i ubrania hinduskie – stoiska

13.00 – 17.00 Malowanie henną

14.00 – 20.00 Występy muzyczne i taneczne

20.00 – 22.30 Projekcja filmu pt. „DHOOM” w reż. Sanjay Gadhvi; Indie 2004

Opowieść zaczyna się w Mumbai, gdzie wyspecjalizowana grupa złodziei przemyka przez miasto, spędzając sen z oczu policji. Są jak tornado – zjawiają się nagle jak wiatr, zmiatają wszystko z powierzchni ziemi i znikają na swoich

nowoczesnych, superszybkich motorach. Jai Dixit, uczciwy policjant zajmujący się sprawą, szybko wpada na trop złodziei i ich przywódcy Kabira.

Organizator: Fundacja Rozwoju Sztuki Filmowej

Partner: Pawiarnia.

Kultura cypryjska – ul. Brzeska 6

Bajkowa, złota plaża, relaks przy dobrej muzyce i coś pysznego na ząb – oto scenariusz wspaniałych wakacji. Taki klimat odnajdziemy podczas KULmixTURY przy ul. Brzeskiej 6, gdzie rozlokuje się kultura cypryjska.

Piaszczysta wyspa kusić będzie leżakami, parasolkami i innymi dekoracjami plażowymi, a goście tej wakacyjnej enklawy będą raczyć się cypryjskimi frykasami (pita z halloumi i pomidor, oliwki) i występami zespołu muzyków i tancerzy, którzy zaprezentują tradycyjne utwory i tańce.

Na osobny kącik będą mogły liczyć dzieci, dla których przygotowano liczne niespodzianki, w tym konkurs z nagrodami. Oprócz tego na miejscu będzie można otrzymać materiały informacyjne i reklamowe dotyczące cypryjskiej oferty turystycznej.

Podwórko Teatru Remus

– pomiędzy podwórkami Brzeska 17A i Targowa 44.

1. Malowanie i ekspozycja muralu przedstawiającego historie i marzenia lokalnych mieszkańców z elementami wielokulturowymi. Autor muralu – Linas Domarackas – to mieszkający na Pradze artysta litewskiego pochodzenia, od wielu lat związany z działaniami Stowarzyszenia Teatralnego Remus.

2. Otwarte warsztaty z dyscyplin uprawianych podczas letnich projektów animacji kultury Stowarzyszenia Teatralnego Remus (w godzinach 13.00-14.30):

▶ Kalaripayattu (elementy preformatywne pochodzące z najstarszej na świecie, indyjskiej sztuki walki Kalaripayattu, zwłaszcza spektakularnego żonglowania kijami z elementami akrobacji). Prowadzenie Krystyna Ułamek.

▶ Warsztaty kuglarskie (żonglerka, pojki, itp.) prowadzone przez wolontariuszy Stowarzyszenia Teatralnego Remus

▶ Samba na bębnach i w tańcu, prowadzenie – Ewelina Zaremba.

3. „Harmonia Pokoleń” - Godz. 17.00 – koncert starych popularnych piosenek zespołu „Czarne Motyle” wraz z „Gwiazdami złotego wieku” – seniorami z Klubu Złotego Wieku przy ul. Jagiellońskiej 56 i Domu Dziennego pobytu przy ul. Brzeskiej

4. Koncert powstał w trakcie wiosennego projektu Stowarzyszenia Teatralnego Remus pt. „Harmonia Pokoleń”.

4. Namiot informacyjny – ulotki, pocztówki, wydawnictwa związane z działalnością Teatru Remus na Pradze. W namiocie będzie również dystrybuowana gazeta „W Sercu Pragi”, od dwóch lat wydawana przez młodzież w ramach naszych lokalnych projektów.

5. Udział w paradzie z uczestnikami letnich projektów animacji kultury Stowarzyszenia Teatralnego Remus (8 szczudlarzy, grupa kalaripayattu, grupa samby, grupa capoeira).

Dodatkowo w programie imprezy:

Turniej o Puchar Narodowego Centrum Sportu, Brzeska 6A

Na boisku przy ulicy Brzeskiej 6A zostanie rozegrany Pierwszy Turniej Piłkarski o Puchar Narodowego Centrum Sportu. Drużyny, rekrutowane spośród uczniowskich klubów sportowych praskich szkół, będą grać w barwach narodowych krajów uczestniczących w imprezie.

Organizatorem rozgrywek jest Narodowe Centrum Sportu – spółka będąca operatorem nowopowstającego Stadionu Narodowego w Warszawie – we współpracy z Wydziałem Sportu i Rekreacji i Wydziałem Kultury Urzędu Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy.

Dla uczestników turnieju przewidziano wyjątkową atrakcję; spotkanie z Dyrektorem Sportowym Klubu Polonii Warszawa, byłym bramkarzem reprezentacji Polski, **Radosławem Majdanem**. Uroczyste ogłoszenie wyników turnieju oraz dekoracja zwycięskich drużyn odbędą się na głównej scenie imprezy.

Serdecznie zapraszamy do kibicowania już od godziny 13.00

Więcej informacji na www.stadionnarodowy.org.pl

Spacerkiem po Pradze

Ząbkowska KULmixTURA będzie również znakomitą okazją do odkrywania skarbów Pragi i wędrówek po jej nostalgicznych podwórkach. Dla wszystkich zainteresowanych historią tej części miasta praskie biuro przewodnickie, **to tu travel** (ul. Ząbkowska 36) przygotowało dwie interesujące wycieczki:

► Praga Multi-Kulti

– spotkanie z przewodnikiem o **godz. 12:00** na Placu Weteranów 1863 roku, przy pomniku ks. Skorupki, stojącym przed Katedrą św. Michała i św. Floriana Męczennika. Do przejścia ok. 4,5 km, wycieczka potrwa 2 godziny.

► Praga Industrialna (przemysł i infrastruktura Pragi)

– spotkanie z przewodnikiem o **godz. 15:00** przy budynku praskiej PAST-y przy ul. Ząbkowskiej 15, przed bramą od strony ul. Brzeskiej. Do przejścia 6 km, wycieczka potrwa 3 godziny.

„Złota Liczba” – gra miejska (LOTTO)

Od kilku lat coraz większą popularnością w naszym kraju cieszą się gry miejskie. Jak sama nazwa wskazuje, zabawy te odbywają się w przestrzeni miasta. Łączą w sobie cechy LARP'a (Live Action Role-Playing) oraz happeningu miejskiego. Uczestnicy są zwykle podzieleni na rywalizujące ze sobą zespoły i poruszają się po mieście opierając się na mapie satelitarnej, którą wraz ze wskazówkami otrzymują na początku gry. Obszar, na jakim toczy się gra, zależy od sposobu przemieszczania się zespołów (pieszo, rowery, segwaye, samochody).

Zespoły docierają do punktów wskazanych na mapie, gdzie czekają na nich zadania. Charakterystyczną cechą gier miejskich jest właśnie specyfika wykonywanych zadań – zwykle wymagają one kontaktów z przechodniami i mieszkańcami miasta: pożyczania na chwilę jakiegoś przedmiotu, zaproszenia do wspólnej zabawy, uzyskania informacji potrzebnych do dalszej gry. Są także zadania

typu „adventure” – wymagające szybkiego dotarcia w określone miejsce, odebrania wiadomości z automatu telefonicznego lub znalezienia jakiegoś ukrytego przedmiotu. Uczestnicy gry podczas wykonywania zadań spotykają zwykle postacie – animatorów, którzy mogą wyznaczać uczestnikom dodatkowe zadania lub udzielać potrzebnych informacji. Elementem podnoszącym atrakcyjność oraz ułatwiającym uczestnikom zaangażowanie się w grę jest linia fabularna scenariusza, z którą zwykle związane są tematyczne gadżety, czy zadania. Scenariusz na różne sposoby uatrakcyjnią rozgrywkę: gracze mogą nabywać przedmioty (artefakty) od postaci fabularnych, które będą pomocne w grze, mogą brać udział w dodatkowo punktowanych „misjach” polecanych im przez napotkane postacie.

Lotto zaprasza gości VII Praskich Spotkań z Kulturą – KULmixTURA – do udziału w specjalnie przygotowanej dla nich grze „Złota Liczba” organizowanej we współpracy z firmą Citygames.pl. Warunkiem wzięcia udziału w grze jest odnalezienie stoiska, gdzie można dokonać rejestracji oraz pobrać kartę gry. Gracze będą poruszać się po terenie gry (w zespołach maksymalnie 4-osobowych) poszukując postaci żywcem wyjętych z praskiego folkloru. Postacie te będą wyznaczać graczom różnorodne zadania, tzn. konkurencje wymagające zręczności, jak i szybkiego myślenia. Poczynając od gry w trzy karty, poprzez tajemniczą „meksykańską układankę”, aż po otwarcie sejfu. W zamian za ich wykonanie gracze uzyskają podpowiedzi, które pomogą im odnaleźć „Złotą Liczbę”.

Dodatkowe punkty będzie można także zdobyć poprzez odnalezienie – na specjalnie wyznaczonych obszarach – kulek z liczbami.

Gra rozpoczyna się o godzinie 12:00 i trwać będzie do godziny 18:00.

Włączyć się do gry można będzie w każdym czasie, jednak liczba kart gry oraz związana z tym liczba uczestników jest ograniczona.

Na mecie na każdego uczestnika gry będą oczekiwać atrakcyjne gadzety Lotto. Trzy najlepsze zespoły zmierzą się na scenie głównej w krótkim quizie wiedzy o Pradze. Odpowiadając na proste pytania będą mieli szansę wygrać cenne nagrody, wśród nich m.in: netbooki, aparaty cyfrowe oraz odtwarzacze mp3.

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do udziału we wspólnej zabawie. Do zobaczenia na Ząbkowskiej 5 września!

BIBLIOTEKA OTWARTA DLA WSZYSTKICH

Program na KULmixTURĘ Biblioteki Publicznej im. Księdza Jana Twardowskiego

Lp	Bezpośredni organizator		Program (rodzaj prowadzonych zajęć)	05 września 2010 r.,	Grupy wiekowe uczestników
	Nazwa jednostki, miejsce zajęć (adres)	Osoba odpowiedzialna (imię nazwisko, telefon)			
1.	ul. Ząbkowska	Grażyna Iwańska Kustosz (telefon: 22-619-74-52)	Kiermasz książek - do uzgodnienia z księgarzem	12:00-17:30	dla wszystkich
	Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży nr 101, ul. Ząbkowska 23/25		„Prezentacja multimedialna Biblioteki Publicznej im. Księdza Jana Twardowskiego w Dzielnicy Praga-Północ m. st. Warszawy”	12:00-16:30	
2.	Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 8 ul. Ząbkowska 23/25	Iwona Broniewska (telefon: 22-619-16-97)	„Dzielnica, w której mieszkam” – konkurs plastyczny, technika prac dowolna; do dyspozycji dzieci będą: bloki rysunkowe, farby, kredki i kolorowy papier; nagrody książkowe dla laureatów oraz nagrody pocieszenia. Wręczenie nagród laureatom – I grupa wiekowa – 7-9 lat, II grupa wiekowa – 10-13 lat	12:00-15:00 16:00	dla dzieci
			„Największy bałaganiarz świata” – spektakl teatralny dla dzieci, w	13:00-14:00	

			wykonaniu Teatru „Pro Arte”		
			Gry komputerowe, programy edukacyjne	12:00-12:30 oraz 15:00-17:30	
			Pokaz technik origami – prowadzi Marta Przybysz (bibliotekarka)	16:00-17:00	
			„Stara Praga w literaturze” – ekspozycja zbiorów biblioteki	otwarcie 12:00 wrzesień	
			Internet	12:00-17:30	
			Wszechstronna obsługa czytelników: - zapisy nowych czytelników, - wypożyczenia książek i czasopism,	12:00-17:30	dla czytelników Biblioteki
			Abolicja na przetrzymane książki		

3.	Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży nr 101, ul. Ząbkowska 23/25	Irena Czerska (telefon: 22-619-81-22)	„Odkrywanie Pragi. Tajemnice warszawskiej Pragi” – spotkanie z autorem Michałem Pilichem	17:00	dla młodzieży, dorosłych i wszystkich chętnych
			„Dzieje warszawskiej Pragi” – ekspozycja publikacji dostępnych w bibliotece	otwarcie 12:00 wrzesień	
			„Praskie klimaty” – ekspozycja zdjęć fotograficznych	otwarcie 12:00 wrzesień	
			Internet – dostęp bezpłatny	12:00-17:30	
			Wszechstronna obsługa czytelników: - zapisy nowych czytelników, - wypożyczenia książek i czasopism,	12:00-17:30	dla czytelników Biblioteki
			Abolicja na przetrzymane książki		